



- 2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

1 **ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE**
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

INERIS 04ATEX0015X

INDICE / *ISSUE* : 02

- 4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

ARRET D'URGENCE TELEMECANIQUE A CABLE TYPE XY2...Ex
EMERGENCY STOP TRIP WIRE SWITCH TYPE XY2...Ex

- 5 Fabricant / *Manufacturer:*

SCHNEIDER ELECTRIC

- 6 Adresse / *Address :*

FR- 92506 RUEIL-MALMAISON ou/or
FR- 16340 L'ISLE D'ESPAGNAC

- 7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.

- 8 L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du Parlement Européen et du Conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le COFRAC sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur www.cofrac.fr) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.

INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Les procédures de certification sont disponibles sur www.ineris.fr.

The rules of certification are available on INERIS website on: www.ineris.fr.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

The examinations and the tests are recorded in report:

N° 029028.

9 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:

- la conformité à / *Conformity with:*

EN 60079-0 : 2012 + A11/2013

IEC 60079-0 : 2011

EN 60079-31 : 2014

IEC 60079-31 : 2013

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé décrites dans les documents descriptifs /

Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

If the sign X is placed after the Number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette Directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

The marking of the equipment or the protective system shall include the following:

 II 2 D

Verneuil-en-Halatte, 2016 11 28



Le Directeur Général de l'INERIS
Par délégation
The Chief Executive Officer of INERIS
By delegation



Thierry HOUEIX
Délégué Certification ATEX
Ex Certification Officer

13 ANNEXE

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION :

Arrêt d'urgence à câble à simple (version XY2CE...Ex) ou double (version XY2CED...Ex) actionnement, utilisable en zone poussières.

Le boîtier, métallique, est équipé d'un bouton-poussoir de réarmement et peut être équipé du voyant de signalisation type ZAW5... (Certificat INERIS 14ATEX9006U).

L'appareil présente les degrés de protection IP65 selon la norme EN/IEC 60529.

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITE :

Tension maximale : 250 V
Intensité maximale : 3 A

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

SCHNEIDER ELECTRIC
FR- 92506 RUEIL-MALMAISON ou/or
FR- 16340 L'ISLE D'ESPAGNAC
Marque TELEMECANIQUE
XY2...Ex
INERIS 04ATEX0015X
(Numéro de série)
(Année de construction)



II 2 D
Ex tb IIIC T85°C Db
IP65
Tamb : -20°C à +60°C
AVERTISSEMENT :
NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :

Néant.

13 ANNEX

15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM :

Emergency stop trip wire switch, single (variant XY2CE...Ex) or double (variant XY2CED...Ex) action, intended to be used in dusts zone.

The metallic box, is fitted with reset pushbutton and could be fitted with signalling unit type ZAW5... (Certificate INERIS 14ATEX9006U).

The equipment offers the degrees of protection IP65 according to standard EN/IEC 60529.

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY :

Maximal voltage : 250 V
Maximum current : 3 A

MARKING :

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

SCHNEIDER ELECTRIC
FR- 92506 RUEIL-MALMAISON ou/or
FR- 16340 L'ISLE D'ESPAGNAC
Trademark TELEMECANIQUE
XY2...Ex
INERIS 04ATEX0015X
(Serial Number)
(Year of Construction)



II 2 D
Ex tb IIIC T85°C Db
IP65
T. Amb. : -20°C to +60°C
WARNING :
DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS :

None.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Technical file	TNA078A04	03	2016.06.20

17 CONDITIONS SPECIALES D'UTILISATION :

Le soufflet du poussoir acier et le bouton-poussoir doivent être protégés de la lumière.

Durant l'installation, l'utilisateur devra prendre en considération que le bouton-poussoir n'a subi qu'un choc faible.

17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE :

The bellow of the steel push and the pushbutton have to be protected from light.

During the installation, the user will take into consideration that the pushbutton underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

19 REMARQUES :

Les indices 00 et 01 font référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 04ATEX0015X et ses compléments émis précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 02 concernent :

Application des nouvelles normes :

- IEC 60079-0 : 2011 EN 60079-0 : 2012+ A11/2013
- IEC 60079-31 : 2013 EN 60079-31 : 2014

Ajout des versions XY2CED...EX à double actionnement avec ou sans voyant de signalisation type ZAW5... (Certificat INERIS14ATEX9006U).

19 REMARKS :

The issues 00 and 01 refer to the EC-type examination certificate N° INERIS 04ATEX0015X and its additions issued previously according to the Directive 94/9/EC.

The changes of the issue 02 are regarding:

Application of new standards :

- IEC 60079-0 : 2011 EN 60079-0 : 2012+ A11/2013
- IEC 60079-31 : 2013 EN 60079-31 : 2014

Adding double actuation XY2CED...EX series with or without signaling units ZAW5... series (certificate INERIS14ATEX9006U).